



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO  
CENTRO DE LETRAS E ARTES  
FACULDADE DE LETRAS

ATA 520/2016

ATA DA 520ª SESSÃO DA  
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE  
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA  
EM 02.05.2016.-.....

1 Aos dois dias do mês de maio do ano de dois mil e dezesseis, iniciou-se, às quatorze  
2 horas e vinte minutos, a quingentésima vigésima Sessão da Congregação da  
3 Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em caráter  
4 extraordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-administrativos  
5 e alunos, presidida pela Professora Doutora Cláudia Fátima Moraes Martins, Professor  
6 Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de Ensino; Professora  
7 Doutora Mônica Genelhu Fagundes, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de  
8 Letras Vernáculas; Professora Doutora Eli Aisaka Yamada, Professor Adjunto, Chefe  
9 do Departamento de Letras Orientais e Eslavas; Professora Doutora Luciana Villas  
10 Bôas Castelo Branco, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Anglo-  
11 Germânicas; Professor Doutor Gean Nunes Damulakis, Professor Adjunto, Chefe do  
12 Departamento de Linguística e Filologia; Professora Doutora Tatiana Oliveira Ribeiro,  
13 Professor Adjunto, Substituta Eventual da Chefe do Departamento de Letras Clássicas;  
14 Professora Doutora Nídia Regina Limeira de Sá, Professor Associado, Chefe do  
15 Departamento de Letras-LIBRAS; Professora Doutora Maria Lizete dos Santos,  
16 Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras Neolatinas; Professor Doutor  
17 Luiz Barros Montez, Professor Associado, LEG; Professor Doutor Carlos da Silva  
18 Sobral, Professor Associado, LEN; Professor Doutor Humberto Soares da Silva,  
19 Professor Adjunto, LEV; Professora Doutora Flavia Ferreira dos Santos, Professor  
20 Adjunto, LEN; representantes dos Técnicos-Administrativos Dafny Saldanha Hespanhol  
21 e Felipe Teles Sampaio; e representantes do Centro Acadêmico Jhennifer de Oliveira,  
22 Alex Jefferson Medeiros Fernandes da Silva e Iasmine Almeida de Oliveira. **Ordem do**  
23 **Dia:** A professora Cláudia Fátima Martins iniciou a reunião informando que esta  
24 convocação extraordinária se deu em função da ausência de quórum mínimo em

25 sessão anterior. Após a verificação de que não havia novamente o número mínimo de  
26 participantes presentes, os membros decidiram pelo prosseguimento da reunião, tendo  
27 como base o artigo 57 do Regimento da Congregação. Tal norma prevê que os casos  
28 omissos sejam decididos pela maioria dos membros presentes. Foi homologada, então,  
29 a Ata nº 517, de 23/02/16. Em seguida, a professora Claudia Fátima Martins comentou  
30 a necessidade de agendar novas reuniões com os Coordenadores de Curso, chefes de  
31 Departamento e o Centro Acadêmico para continuar a discussão sobre a reforma  
32 curricular. Foi decidido pelos presentes que a próxima reunião seria realizada em  
33 19/05/2016, junto com o Conselho Departamental. Em outro assunto, o professor Luiz  
34 Montez comentou sobre os problemas financeiros enfrentados pela Universidade,  
35 situação que tem dificultado a vinda de professores de outros estados para participar  
36 de comissões avaliadoras. O professor sugeriu que fosse criado um espaço com  
37 equipamentos que viabilizassem a transmissão de som e imagens, para que as  
38 avaliações pudessem ser feitas à distância, via *skype*. A professora Claudia Fátima  
39 Martins informou que já existe espaço com características semelhantes no CLA, e que  
40 o mesmo pode ser utilizado por professores da Faculdade de Letras. Por fim, a  
41 professora destacou que a Unidade enfrenta problemas financeiros, mas que o assunto  
42 é importante e será discutido em reuniões futuras. Posteriormente, os representantes  
43 do CA informaram sobre a criação de uma campanha de saúde mental, que tem o  
44 intuito de auxiliar alunos com problemas psicológicos. A professora Claudia Fátima  
45 Martins informou que existem instâncias que fornecem apoio aos alunos com  
46 problemas neste sentido e que devem ser contactadas. Sugeriu, em seguida, que os  
47 alunos a procurassem para conversar sobre o assunto. Foram aprovados os seguintes  
48 pontos de pauta: **1- Afastamentos do país:** da professora Luciana Villas Bôas para  
49 Lisboa, Portugal, entre os dias 25 de maio e 8 de junho de 2016; da professora Paula  
50 Tatianne Carrera Szundy para Sarajevo, Bósnia, entre os dias 12 e 14 de maio de  
51 2016; da professora Vera Lúcia Paredes Pereira da Silva para Roma, Itália entre 18 e  
52 23 de julho de 2016; da professora Suzi Oliveira de Lima para Düsseldorf, Alemanha,  
53 entre os dias 04 e 13 de junho de 2016; da professora Lilian Vieira Ferrari para Bangor,  
54 País de Gales, entre os dias 18 e 22 de julho de 2016; do professor Rodrigo Silva Ielpo  
55 para Buenos Aires, Argentina entre 9 e 15 de maio de 2016; do professor João Marcelo  
56 Monzani para Tóquio, Japão entre 29 de maio e 29 de julho de 2016 e da professora  
57 Silvia Figueiredo Brandão para Leeuwarden, Holanda, entre os dias 14 e 22 de maio de  
58 2016. **2- Progressão Funcional:** do professor Alberto Pucheu Neto, de Professor  
59 Associado II para III, com 200 pontos; da professora Shirley Fátima Gomes de Almeida

60 Peçanha, de Professor Associado II para III, com 200 pontos; da professora Tania Reis  
61 Cunha, de Professor Associado II para III, com 190 pontos; da professora Sonia  
62 Cristina Reis, de Professor Associado III para IV, com 200 pontos; do professor Pedro  
63 Paulo Garcia Ferreira Catharina, de Professor Associado III para IV, com 200 pontos;  
64 da professora Claudia Heloisa Impellizieri Luna Ferreira da Silva, de Professor  
65 Associado III para IV, com 180 pontos; do professor Miguel Ángel Zamorano Heras, de  
66 Professor Adjunto III para IV, com 165 pontos; da professora Eli Aisaka Yamada, de  
67 Professor Adjunto I para II, com 200 pontos; da professora Sonia Branco Soares, de  
68 Professor Adjunto I para II, com 200 pontos; da professora Ana Paula Quadros Gomes,  
69 de Professor Adjunto III para IV, com 200 pontos; da professora Beatriz Protti Christino,  
70 de Adjunto II para III, com 200 pontos; do professor Humberto Soares da Silva, de  
71 Professor Adjunto II para III, com 195 pontos; da professora Mônica Genelhu  
72 Fagundes, de Professor Adjunto II para III, com 200 pontos; da professora Sofia Maria  
73 de Sousa Silva, de Professor Adjunto III para IV, com 200 pontos; da professora Maria  
74 Teresa Salgado Guimarães da Silva, de Adjunto IV para Associado I, com 140 pontos;  
75 da professora Patrícia Maria Campos de Almeida, de Adjunto IV para Associado I, com  
76 180 pontos; do professor Afrânio Gonçalves Barbosa, de Professor Associado II para  
77 III, com 155 pontos; da professora Lucia Helena Martins Gouvêa, de Professor  
78 Associado I para Associado II, com 130 pontos; da professora Mônica Tavares Orsini,  
79 de Professor Associado I para II, com 145 pontos e da professora Regina Souza  
80 Gomes, de Professor Associado I para II, com 140 pontos. **3- Relatório de Estágio**  
81 **Probatório** - da professora Fernanda Messeder Moura com 9.300 pontos. **4-**  
82 **Calendário das eleições para novos representantes da Congregação, mandato**  
83 **2016-2018** - Inscrições – de 28 de abril a 06 de maio de 2016; Consulta – 09 a 11 de  
84 maio de 2016, das 10:00 às 15:00; Resultado – 12 de maio de 2016, às 11:00 horas, na  
85 Secretaria. **5- Designação Coordenação de Curso** - Humberto Soares da Silva,  
86 Coordenador do curso de Português-Literaturas (diurno). **6- Inclusão de Disciplinas -**  
87 23079.014896/2016-71 - Luiz Claudio Pires Simoes; 23079.018064/2016-24 - Romulo  
88 Jose Alves Gomes; 23079.020993/2016-01 - Jose Barbosa de Lucena Gomes;  
89 23079.007273/2016-42 - Joyse dos Santos Borges; 23079.007273/2016-42 - Caroline  
90 Ferrol; 23079.014743/2016-24 - Victor Tadeu Antas Virgino; 23079.015478/2016-00 -  
91 Thamara de Paulo Monteiro; 23079.016035/2016-28 - Annalyssa do Nascimento  
92 Donato Machado; 23079.013410/2016-88 - Diego Guedes Paiva de Assis. **7- Exclusão**  
93 **de Disciplinas** - 23079.012464/2016-26 - Thais da Fonseca Palhota;  
94 23079.019295/2016-55 - Celio Luiz Junior. **8- Comissão Avaliadora de Estágio**

95 **Probatório** - para avaliação do professor Diogo Oliveira Ramires Pinheiro e Deise  
96 Cristina de Moraes Pinto, composta pelos membros efetivos Christina Abreu Gomes  
97 (Titular - FL), Maria Lizete dos Santos (Associado - FL), Aníbal Francisco Alves  
98 Bragança (Associado - IACS/UFF), e pelos membros suplentes Anita Gullo (Associado  
99 - FL), Gastão Coelho Gomes (Associado - IM/UFRJ). **9- Comissão Avaliadora da**  
100 **Promoção a Titular** - para avaliação do professor Marcus Maia, composta pelos  
101 membros efetivos Miriam Lemle (Titular - UFRJ), Charlotte Marie Chambelland Galves  
102 (Titular - UNICAMP), Carmen Lucia Matzenauer (Titular - UCPEL), José Olimpio de  
103 Magalhães (Titular - UFMG), José Borges Neto (Titular - UFPR), e pelos membros  
104 suplentes Mariângela Rios de Oliveira (Titular - UFF), Bruna Franchetto (Titular -  
105 MN/UFRJ), Thaís Christófaró Silva (Titular - UFMG), Maria Jussara Abraçado de  
106 Almeida (Titular - UFF) e Silvia Bigonjal Braggio (Titular - UFG). **10- Comissão**  
107 **Avaliadora de Progressão Funcional** - para avaliação dos professores Fabiano Dalla  
108 Bona e Luiz Carlos Balga Rodrigues, composta pelos membros efetivos Annita Gullo  
109 (Associado – FL), Alice da Silva Cunha (Associado – FL) e Anibal Francisco Alves  
110 Bragança (Associado – IACS/UFF), e pelos membros suplentes Frederico Augusto  
111 Liberalli de Góes (Titular – FL) e Maria Lizete dos Santos (Associado – FL); **11-**  
112 **Progressão por Titulação** - do professor Rainer Guggenberger, de professor  
113 Assistente para professor Adjunto; do professor Alberto de Souza Pinto Filho. **12-**  
114 **Homologação do resultado final do concurso** - de Professor Assistente de LIBRAS-  
115 Literatura Surda (Edital nº 450, de 03/12/14, DOU nº 236, de 05/12/14): 1º Valéria  
116 Fernandes Nunes (com 03 indicações); de Professor Assistente de Língua Portuguesa  
117 como L2 Para Surdos (Edital nº 450, de 03/12/14, DOU nº 236, de 05/12/14): Não  
118 houve candidatos aprovados; **13- Pedidos de Professor Substituto 2016.2:** Alemão  
119 (1 renovação semestral); Inglês (2 renovações semestrais e 1 republicação de vaga);  
120 Grego (1 renovação semestral); Latim (2 renovações semestrais); Hebraico (1  
121 renovação semestral); Linguística (4 renovações semestrais e 1 vaga nova); Filologia  
122 (2 renovações semestrais); Literaturas Africanas (1 renovação semestral); Russo (1  
123 republicação de vaga); Teoria Literária (2 republicações de vaga); Estrutura e  
124 Funcionamento da Língua Brasileira de Sinais (1 vaga nova) e Laboratório de Tradução  
125 e Interpretação de LIBRAS/Língua Portuguesa (1 vaga nova). Foram aprovados,  
126 também, os seguintes pontos de pauta: a transferência da Faculdade de Letras do  
127 Comitê de Ética do HU (Hospital Universitário) para o Comitê de Ética do IESC  
128 (Instituto de Estudos em Saúde Coletiva); o pedido de duas vagas de reserva técnica  
129 para o Setor de Alemão; a moção de louvor para a professora Carolina Serra por sua

130 atuação como Coordenadora do Curso de Português-Literaturas (diurno); a moção de  
131 louvor para o professor Eduardo Coelho, por sua atuação como Coordenador do Curso  
132 de Português-Literaturas (noturno) e o aproveitamento das vagas ociosas dos cursos  
133 Letras-LIBRAS. Nada mais tendo sido tratado, a Substituta Eventual da Diretora deu a  
134 reunião por encerrada às quinze horas e quarenta e cinco minutos e eu, Substituto  
135 Eventual do Secretário, Douglas Di Cavalcanti Lima, lavrei a presente Ata. Rio de  
136 Janeiro, dois de maio do ano de dois mil e dezesseis. -----